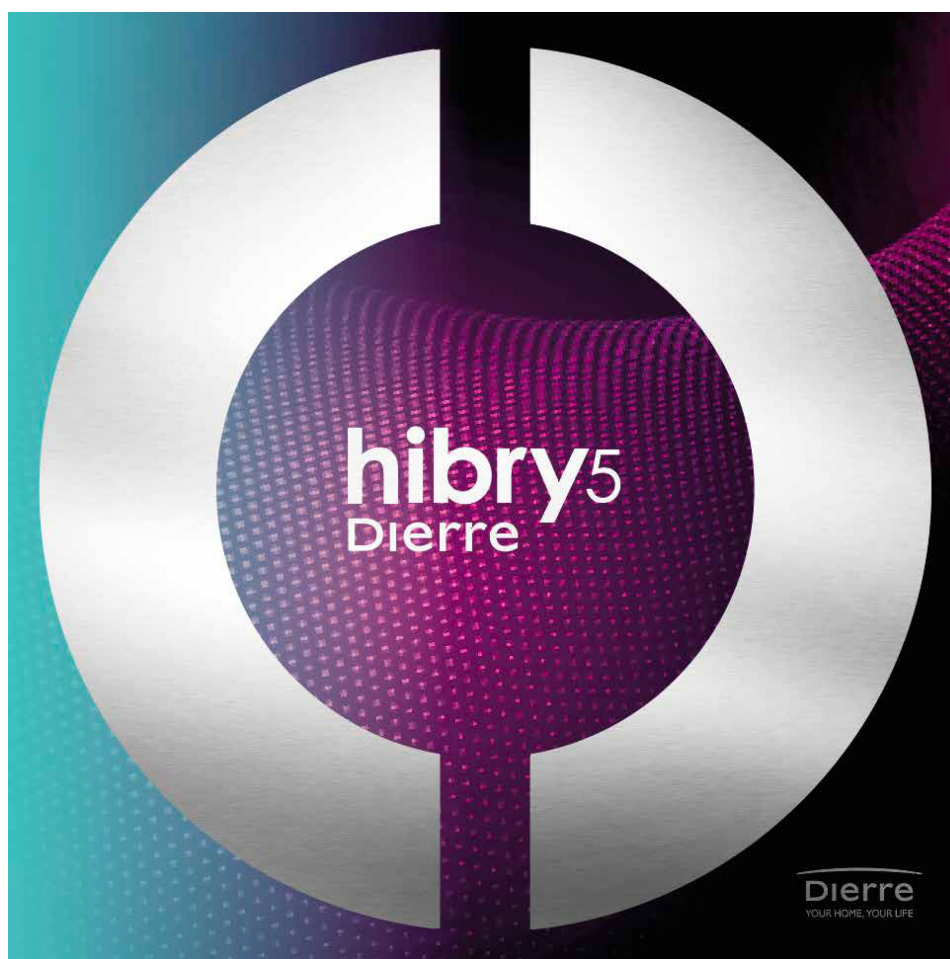


Manual de Uso y Mantenimiento

hibry5

Español versión 06



www.dierre.com

Información del documento

Título: Manual de Uso y Mantenimiento – hibry5

Versión: 06

Fecha: 14/04/2026

Autor: Dierre S.p.A. / Departamento Técnico

Historial de revisiones:

Versión	Fecha	Descripción
01	18/02/2025	Primera emisión
02	01/07/2025	Añadida sección sobre el selector rotativo, preguntas frecuentes actualizadas
03	01/08/2025	Actualización de las preguntas frecuentes y resolución de problemas
04	21/10/2025	Añadido lector D-digit y teclado numérico D-igma
05	10/02/2026	Revisión de la maquetación
06	14/04/2026	Actualización de datos técnicos y señalización LED

Índice general

1	Introducción y referencias	5
1.1	Finalidad y seguridad	5
1.2	Destinatarios y definición del uso previsto	5
1.3	Normativa aplicable y definiciones esenciales	5
1.4	Convenciones tipográficas	7
1.4.1	Indicaciones que requieren especial atención	7
1.4.2	Idiomas en los textos y mensajes contenidos en esquemas e imágenes	8
2	Identificación del producto	9
2.1	Descripción, componentes críticos y trazabilidad	9
2.2	Destino de uso, condiciones operativas y usos prohibidos	11
3	Seguridad y riesgos residuales	13
3.1	Advertencias y riesgos previsibles	13
3.1.1	Comportamiento en caso de apagón	13
4	Montaje	14
4.1	Secuencia operativa	14
4.2	Instalación de la placa electrónica (puntos críticos)	14
4.2.1	Preparación para la instalación	14
4.2.2	Conexiones eléctricas de la placa del marco	18
4.2.3	Comportamiento de las señales de salida	19
4.2.4	Conexión de relé externo	19
5	Verificaciones y ensayo	21
5.1	Controles preliminares al uso	21
5.2	Advertencias obligatorias para el usuario	21

6	Funcionamiento	22
6.1	Primer arranque y configuración	22
6.1.1	Puerta en estado de fábrica y TAG NFC nuevos	22
6.1.2	Registro de la primera llave maestra	23
6.1.3	Registro de llaves electrónicas NFC adicionales	23
6.1.4	Gestión de distintas llaves NFC en varias puertas	24
6.2	Uso normal	24
6.2.1	Modos de apertura y cierre	24
6.2.2	Menú de configuración del sistema	25
6.3	Ejemplos de uso	32
6.3.1	Eliminación de una llave NFC de la lista	32
6.3.2	Eliminación de una llave NFC extraviada	32
6.3.3	Limpieza de la memoria de la llave NFC	33
7	Configuraciones especiales y accesorios opcionales	34
7.1	Lector de huellas dactilares Integra (código FI2E)	34
7.2	Lector de huellas dactilares D-igit (código IW7E)	35
7.2.1	Tratamiento de los datos biométricos	35
7.2.2	Registro de una nueva huella	35
7.2.3	Modificación de una huella existente	37
7.2.4	Eliminación de una huella individual	37
7.2.5	Eliminación de todas las huellas de un usuario	37
7.2.6	Reset del lector – Eliminación global	37
7.2.7	Autenticación multifactor	38
7.2.8	Ajuste de intensidad LED	38
7.3	Teclado numérico (código FI21E)	39
7.4	Teclado numérico D-igma (código IW6E)	39
7.4.1	Introducción de un nuevo código	39
7.4.2	Eliminación de código	40
7.4.3	Luminosidad del teclado	40
7.4.4	Teclado estándar o aleatorio	41
7.4.5	Autenticación multifactor	41
7.5	Desmontaje del lector de llaves externo (código EQ9E)	42
7.6	Desmontaje de las pantallas interna y externa (código GD8E)	42
7.7	Apertura mediante sistema Bluetooth (código GD9E)	43
7.8	Funcionamiento con kit “cilindro de servicio” (código DJ2E)	43

8	Gestión de errores, averías y sustituciones	45
8.1	Diagnóstico esencial	45
8.1.1	Indicaciones luminosas	45
8.1.2	Ripristino comunicazione	46
8.2	Intervenciones permitidas/prohibidas	47
8.2.1	Reset a stato di fabbrica	47
8.2.2	Uso de las palancas DIP	48
8.2.3	Configuración del selector rotativo	49
9	Desmontaje y fin de vida	51
9.1	Desmontaje seguro	51
9.2	RAEE y eliminación de baterías	52
10	Resolución de problemas (FAQ)	53
10.1	Problemas comunes	53
10.1.1	La puerta no se enciende	53
10.1.2	El pulsador remoto no funciona	54
10.1.3	La cerradura abre y cierra continuamente	54
10.1.4	No funcionan las pantallas internas/externas	54
10.1.5	Las llaves de servicio no funcionan	55
10.1.6	La cerradura no se activa mediante los cierres motorizados	55
10.1.7	La cerradura cierra pero se vuelve a abrir inmediatamente	55
10.1.8	Las pantallas presentan el LED de color ROJO fijo o comportamientos anómalos	56
10.1.9	La puerta tiene el LED parpadeante de color VERDE pero la cerradura no cierra automáticamente	57
10.2	Mensajes de error	57
A	Glosario	58
B	Datos técnicos	59
C	Contacto y soporte	60

1. Introducción y referencias

1.1 Finalidad del manual y valor para la seguridad del producto

Este manual describe las funciones del producto hibry5 para un uso correcto. Se incluyen descripciones de los problemas que pueden producirse durante el uso normal del producto, junto con algunas sugerencias para resolver de inmediato determinadas situaciones críticas.

Advertencia: todas las operaciones de instalación, configuración, mantenimiento y las intervenciones en caso de mal funcionamiento de la cerradura electrónica deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado y autorizado. Las intervenciones realizadas por personal no cualificado pueden comprometer la seguridad, el correcto funcionamiento del sistema y la validez de la garantía.

1.2 Destinatarios y definición del uso previsto

Este manual está dirigido principalmente a los instaladores y a los usuarios de la puerta motorizada hibry5 de Dierre S.p.A..

1.3 Normativa aplicable y definiciones esenciales

El producto hibry5 es un equipo radioeléctrico de corto alcance (Short Range Device – SRD) que opera con tecnología NFC (Near Field Communication) de tipo MIFARE®, y cumple con los requisitos esenciales de las siguientes Directivas de la Unión Europea:

- Directiva 2014/53/UE (RED – Equipos Radioeléctricos)
- Directiva 2011/65/UE (RoHS II), modificada por la Directiva Delegada (UE) 2015/863 (RoHS III)

Conformidad con la Directiva 2014/53/UE (RED)

La conformidad con los requisitos esenciales establecidos en el artículo 3 de la Directiva 2014/53/UE se demuestra mediante la aplicación de las siguientes normas armonizadas:

Art. 3.1(a) – Seguridad eléctrica

- EN IEC 62368-1

Art. 3.1(b) – Compatibilidad electromagnética

- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- EN 55032:2015
- EN 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN 61000-4-2:2009
- EN 61000-4-3:2006+A1+A2
- EN 61000-4-4:2012
- EN 61000-4-5:2014+A1:2017
- EN 61000-4-6:2014
- EN 61000-4-8:2010
- EN 61000-4-11:2004

Art. 3.2 – Uso eficiente del espectro radioeléctrico

- ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Bandas de frecuencia y potencia transmitida

El módulo radio NFC integrado opera con las siguientes características:

- Banda de frecuencia: 13,56 MHz
- Tecnología radio: NFC conforme a la norma ISO/IEC 14443 (MIFARE®)

Declaración UE de Conformidad



Por la presente, Dierre S.p.A. declara que el producto hibry5 cumple con la Directiva 2014/53/UE.

Conformidad con la Directiva RoHS

El producto cumple con la Directiva 2011/65/UE (RoHS II) y con la Directiva Delegada (UE) 2015/863 (RoHS III), relativas a la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

1.4 Convenciones tipográficas

1.4.1 Indicaciones que requieren especial atención

En este manual se utilizan los símbolos que se describen a continuación.



Icono con recuadro azul: este símbolo se utiliza para llamar la atención sobre un aspecto de especial importancia



Icono con recuadro amarillo: situación en la que se recomienda ponerse en contacto con un centro de asistencia autorizado



Icono con recuadro rojo: peligro potencial en caso de que las instrucciones no se sigan correctamente

1.4.2 Idiomas en los textos y mensajes contenidos en esquemas e imágenes

Este manual está redactado en el idioma del país de venta del producto. Algunas imágenes, por ejemplo las que contienen fotografías de la pantalla, por simplicidad se presentan siempre en idioma italiano. En estos casos es recomendable remitirse al texto escrito en el documento y no basarse exclusivamente en la imagen.

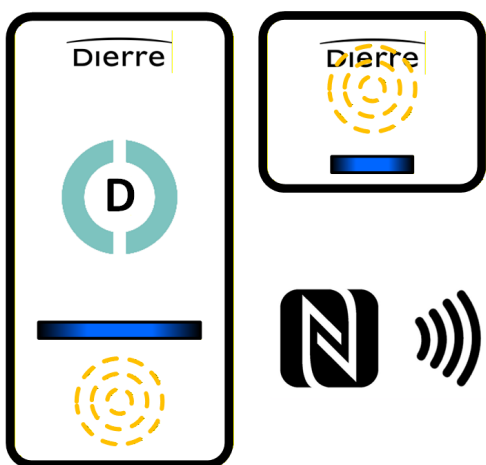
Los esquemas eléctricos, al ser material técnico, se presentan siempre al menos con doble nomenclatura en italiano e inglés. En caso de duda, póngase en contacto con el distribuidor autorizado, que podrá ofrecer asistencia en el idioma deseado.

2. Identificación del producto

2.1 Descripción, componentes críticos y trazabilidad

El término hibry5 se refiere a un sistema electrónico de motorización y gestión de la cerradura de las puertas acorazadas Dierre S.p.A.. Este sistema puede combinarse con diferentes tipologías de puertas acorazadas que, en consecuencia, tendrán características mecánicas y prestaciones de distintos niveles.

El movimiento de los bulones y de las varillas que accionan los desviadores está motorizado y gestionado por una central electrónica, accionada por una o varias llaves NFC que utilizan elevados estándares de seguridad electrónica. El pestillo solo puede accionarse manualmente mediante la manilla o el pomo, presentes tanto en el interior como en el exterior.



La cerradura suele estar equipada con dos unidades / embellecedores electrónicos visibles en los paneles de la puerta: la unidad interior incluye el lector NFC, un LED de estado y una pantalla LCD *touch screen* que permite configurar el sistema. La unidad exterior incluye el lector NFC y un LED de estado.

Las llaves electrónicas (EasyKey y Card) salen de fábrica sin estar asociadas a ninguna cerradura. Por lo tanto, es necesario asociarlas a la puerta durante la configuración del sistema. Para mantener altos niveles de seguridad, la operación de asociación realiza estas dos acciones:

- en la cerradura se almacenan los datos de autenticación de la llave electrónica
- en la llave electrónica NFC se almacenan los datos de autenticación de la cerra-

dura

Los límites máximos son los siguientes:

- es posible asociar una llave a 25 cerraduras
- a una cerradura se pueden registrar (asociar) como máximo 200 llaves

En caso de pérdida o robo de la llave no es necesario sustituir componentes de la cerradura instalados en la puerta, sino que con operaciones sencillas se puede eliminar de la memoria de la cerradura.

El sistema se alimenta con la tensión de red de 230 V mediante una fuente de alimentación AC/DC de 12 V suministrada con la puerta. La presencia únicamente de baja tensión en la puerta hace que el sistema sea totalmente seguro desde el punto de vista de descargas eléctricas.

Es posible abrir y cerrar manualmente la puerta, tanto desde el interior como desde el exterior, mediante un cilindro de alta seguridad provisto de las protecciones correspondientes. El cilindro está equipado con llaves EasyKey que contienen un transceptor NFC para la apertura motorizada. Es posible obtener información hacia el exterior sobre el estado de la puerta: puerta abierta o cerrada y, si está cerrada, si está en seguridad (bulones extraídos de la cerradura) o no (bulones dentro de la cerradura). Tanto desde el interior como desde el exterior es posible accionar la apertura acercando las tarjetas y/o las Easykey al embellecedor correspondiente. La puerta puede funcionar en modo automático o en modo semiautomático (detalles en las secciones siguientes). En el interior, donde se supone que se encuentra el entorno protegido, tocando la pantalla se puede realizar la apertura. Esta operación puede deshabilitarse y volver a habilitarse mediante un procedimiento específico.

2.2 Destino de uso, condiciones operativas y usos prohibidos

Las puertas acorazadas hibry5 están diseñadas para un uso residencial doméstico. Ofrecen una mayor comodidad en comparación con las puertas tradicionales, manteniendo el control de apertura garantizado por la cerradura mecánica.

Existe la posibilidad de conectar a la placa electrónica montada en el marco un pulsador de apertura a distancia, en caso de que sea necesario accionar la puerta de forma remota (por ejemplo, para apertura desde estancias alejadas de la puerta). Este mando puede habilitarse o deshabilitarse mediante la opción correspondiente en el menú de configuración.



La puerta debe instalarse **protegida de los agentes atmosféricos** que puedan comprometer el funcionamiento de los componentes electrónicos.

Cualquier uso de la puerta distinto de lo expresamente indicado en el presente manual, incluidos ámbitos de aplicación no previstos, debe considerarse prohibido.

3. Seguridad y riesgos residuales

3.1 Advertencias generales y riesgos razonablemente previsibles

3.1.1 Comportamiento en caso de apagón

Las puertas de la familia hibry5, a diferencia de otras puertas electrónicas de Dierre S.p.A., no están equipadas con baterías internas.



En consecuencia, en caso de corte de suministro eléctrico, la cerradura solo podrá utilizarse de forma mecánica. Por este motivo, la puerta se suministra siempre con llaves mecánicas, que deben conservarse en un lugar seguro y pueden utilizarse en caso de apagón.

Para mitigar este riesgo, el usuario puede equiparse de forma independiente con un sistema UPS doméstico.

4. Montaje

4.1 Secuencia operativa

El montaje de la puerta debe realizarse sobre un soporte de mampostería en el que se hayan previsto los pasos necesarios para el cableado eléctrico. La secuencia correcta para la puesta en obra de la puerta hibry5 es la siguiente:

1. Verificar que se hayan previsto los pasos para los cables destinados a alimentar la placa electrónica situada en el marco de la puerta, en el lado de la cerradura, descritos en los párrafos siguientes. Estos mismos pasos pueden utilizarse para pasar los cables de las señales de control de la cerradura.
2. Pasar los cables necesarios y colocar la fuente de alimentación en la caja exterior.
NO CONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN A LA RED ELÉCTRICA.
3. Instalar la puerta desde el punto de vista estructural, montando el premarco (si está previsto).
4. Conectar los cables a la placa del marco.
5. Conectar la fuente de alimentación a la red eléctrica.
6. Realizar las comprobaciones indicadas en el capítulo 5 y, en caso de resultado positivo, proceder con la configuración del sistema para el funcionamiento operativo descrito en el capítulo 6.

4.2 Instalación de la placa electrónica (puntos críticos)

4.2.1 Preparación para la instalación

Para garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento de la puerta, la instalación debe realizarse conforme a las buenas prácticas y de acuerdo con la normativa vigente.

Se recomienda confiar la instalación a personal cualificado y habilitado, que posea los requisitos técnico-profesionales establecidos por el Decreto Ministerial 37/08.

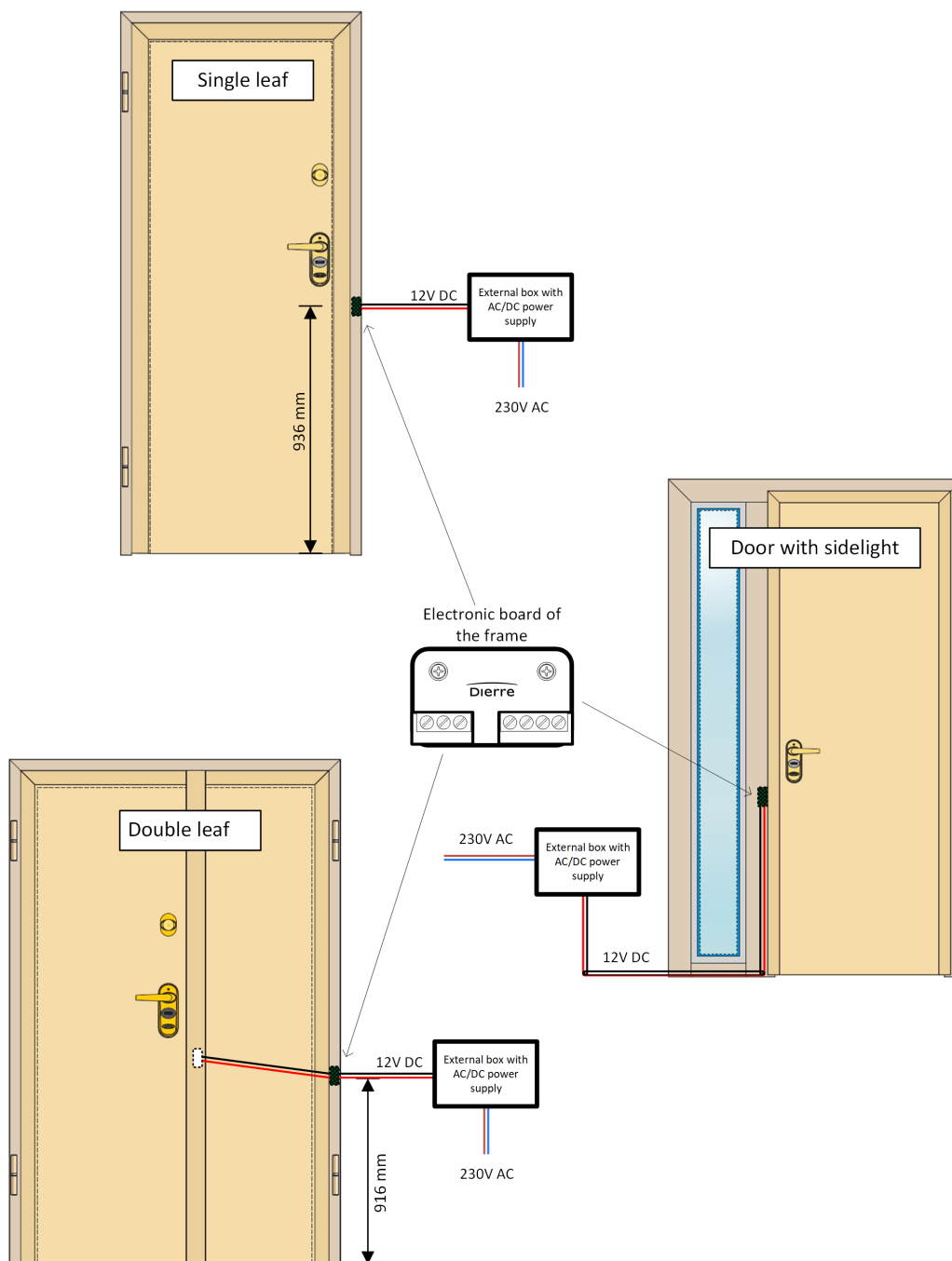
El instalador debe seguir las siguientes directrices:

1. **Conformidad con las normas técnicas:** Todos los trabajos deben cumplir con la normativa técnica del sector.
2. **Materiales de calidad:** Utilizar exclusivamente materiales y componentes conformes a los estándares reconocidos de seguridad y calidad.
3. **Documentación de conformidad:** Al finalizar los trabajos, el instalador debe emitir la Declaración de Conformidad, certificando que la instalación ha sido realizada conforme a la normativa vigente.
4. **Verificaciones y pruebas:** Realizar todas las verificaciones y pruebas necesarias para garantizar el correcto funcionamiento de la instalación.

Confiar en profesionales habilitados garantiza no solo la seguridad de la instalación, sino también el cumplimiento de las disposiciones legales, evitando posibles sanciones y responsabilidades en caso de incidentes. La preparación de la instalación para la colocación de la puerta prevé la colocación de un tubo corrugado para llevar los cables de baja tensión de la fuente de alimentación hasta las proximidades del marco, a la altura y en el lado de la cerradura.



Por razones de seguridad, la fuente de alimentación no debe instalarse dentro del marco de la puerta.

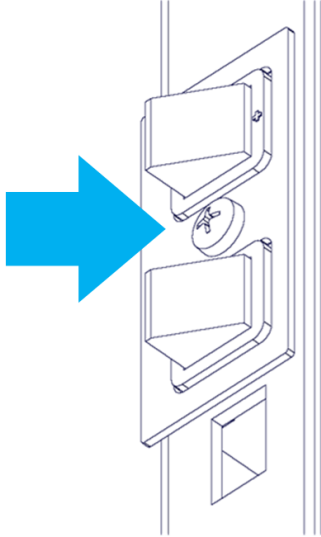


Algunos ejemplos de cableado y posición de la placa del marco.

En primer lugar, proceder al montaje de la puerta y a su ajuste mecánico mediante el cilindro.

Para un funcionamiento óptimo del sistema, los cables que conectan la alimentación desde la puerta hasta el transformador deben tener una sección adecuada. Para distancias de hasta 50 m utilizar cables con sección de 1 mm²; hasta 100 m utilizar cables con sección de 1,5 mm²; hasta 200 m utilizar cables con sección de 2 mm².

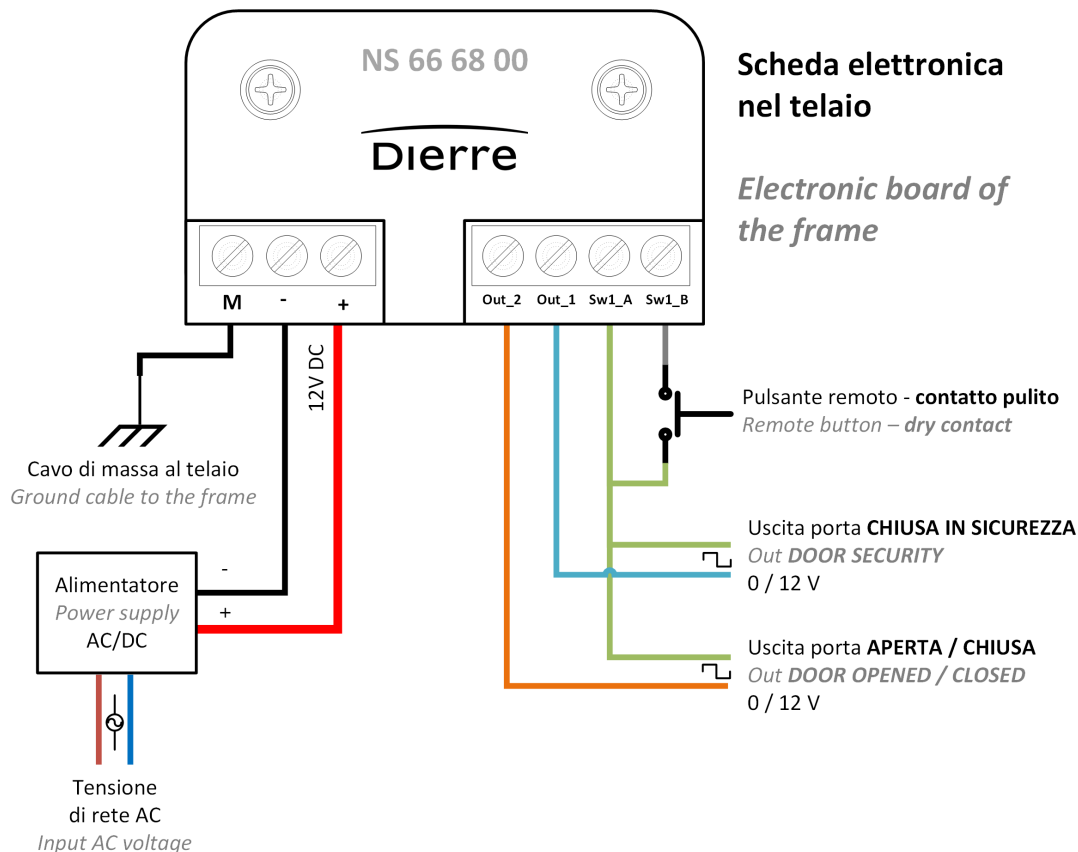
Después de conectar los cables, montar el grupo de contactos de la placa atornillándolo al marco y cerrar la puerta.



Durante la operación de ajuste manual, prestar atención al **ajuste del resbalón**, ya que, si durante el cierre de la puerta este no sale completamente, el LED verde parpadeará continuamente y el movimiento de la cerradura quedará inhibido. Verificar que los **contactos de la hoja toquen los del marco**; en caso contrario, proceder al ajuste mediante el tornillo situado entre los dos contactos de la hoja.

4.2.2 Conexiones eléctricas de la placa del marco

La conexión de alimentación siempre requiere el uso de 3 cables: el positivo y el negativo procedentes de la fuente de alimentación y la masa conectada al marco.



La falta de conexión del cable de masa al marco compromete el funcionamiento de la puerta.

Conectar el posible pulsador remoto. Este permite la apertura de la puerta a distancia mediante un contacto seco (definición de contacto seco: contacto sin ninguna tensión). La orden de apertura mediante el contacto seco puede provenir de cualquier equipo electrónico externo a la puerta: comunicador telefónico, lector de huellas dactilares, etc.

La central del marco además proporciona en salida el estado del sistema, con el siguiente detalle:

- indicación de puerta cerrada en seguridad (estado de los cerrojos);
- indicación de puerta abierta o cerrada;

respectivamente mediante las salidas **Out_1** y **Out_2**.

El estado de dichas salidas cambia en función del estado de la cerradura. La señal de estado de los cerrojos cambia de valor de forma instantánea, mientras que la indicación de puerta abierta o cerrada puede tener un retardo máximo de 9 segundos.

Las salidas deben considerarse como señales de estado y no son capaces de accionar directamente cargas eléctricas externas. Para este propósito es necesario utilizar un relé externo, como se describe a continuación.

La tensión de salida de las señales de estado puede configurarse, según las palancas DIP de configuración, en dos modos: controlando una tensión “baja” de aproximadamente 0 V o una tensión “alta” de aproximadamente 12 V.

Es importante recordar que la cerradura no dispone de batería interna. En caso de fluctuaciones de tensión o falta de alimentación eléctrica, las señales de estado podrían presentar valores incorrectos respecto al estado real de la cerradura.

4.2.3 Comportamiento de las señales de salida

Las señales **Out_1** y **Out_2** proporcionan información respectivamente sobre el estado de seguridad de la puerta (puerta cerrada en seguridad) y sobre el estado de la hoja (abierta o cerrada). Son señales de 12 V y su polaridad (activos altos o activos bajos) puede configurarse mediante las palancas DIP de la cerradura.

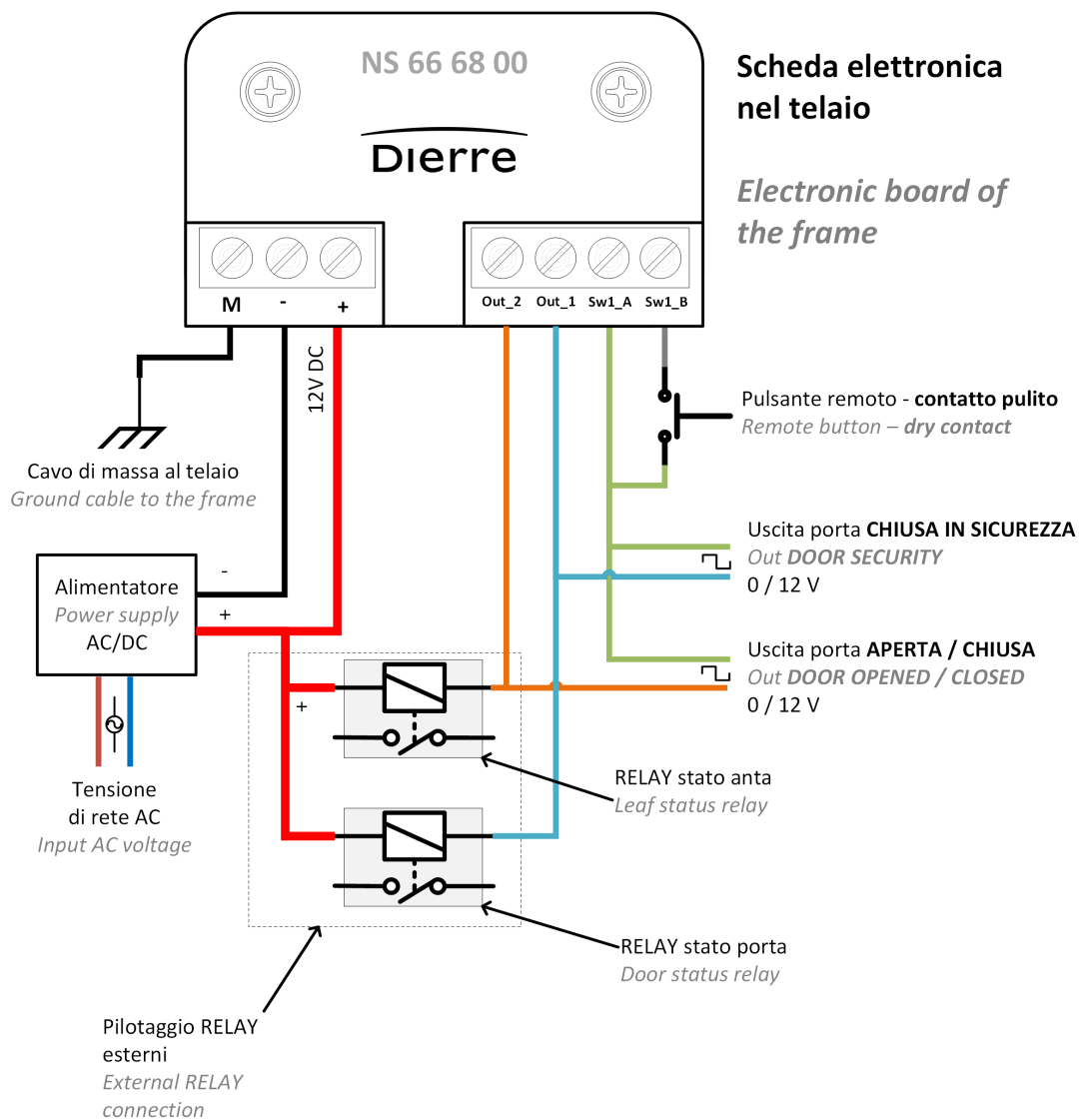
Para más información, consultar la sección “Uso de las palancas DIP”.



No se recomienda el uso de estas señales para el control de posibles sistemas de alarma o antirrobo, ya que podrían generar falsos positivos en caso de falta de alimentación.

4.2.4 Conexión de relé externo

Para accionar cargas eléctricas externas con las señales de estado es necesario conectar un relé por cada salida que se desee utilizar. En este caso, la entrada del relé debe conectarse entre la tensión de 12 V y la señal con la que se desea controlar la conmutación.



- tensión de actuación en la bobina: 12 V DC;
- corriente de actuación inferior a 30 mA.



Utilizar relés que dispongan de diodo de rueda libre integrado, o bien instalar un diodo externamente.

5. Verificaciones y ensayo

5.1 Controles preliminares al uso

Después de haber realizado todas las conexiones, con la puerta alimentada pero aún sin configurar (estado de fábrica), es posible realizar las siguientes comprobaciones para asegurarse de que se puede proceder con las siguientes fases de configuración.

- ✓ Cuando se acerca la hoja al marco, el display interno debe encenderse con luz amarilla y comenzar a funcionar. Si esto no sucede, consultar la sección [10.1.1](#).
- ✓ La cerradura debe cerrarse automáticamente y poner la puerta en estado de seguridad. Si esto no sucede, consultar la sección [10.1.6](#).
- ✓ Cuando la puerta está cerrada y con la luz amarilla fija, basta con presentar cualquier llave electrónica en las áreas de lectura de las placas para abrir la puerta. Si esto no sucede, consultar la sección [10.1.4](#).

5.2 Advertencias obligatorias para el usuario

Siga atentamente las instrucciones de uso y, en caso de duda, póngase en contacto con el distribuidor autorizado que le suministró el producto.

6. Funcionamiento

6.1 Primer arranque y configuración

Cuando la puerta es adquirida, el sistema se encuentra en estado de fábrica. **En esta condición la puerta no está en estado de seguridad, ya que cualquier llave electrónica puede abrir la cerradura o acceder al menú: por lo tanto, es necesario proceder lo antes posible al registro de las llaves definitivas y, en consecuencia, asegurar el acceso.**

6.1.1 Puerta en estado de fábrica y TAG NFC nuevos

En esta condición, tanto la puerta como los TAG NFC tienen las memorias internas “vacías”, como se muestra en la figura 6.1.

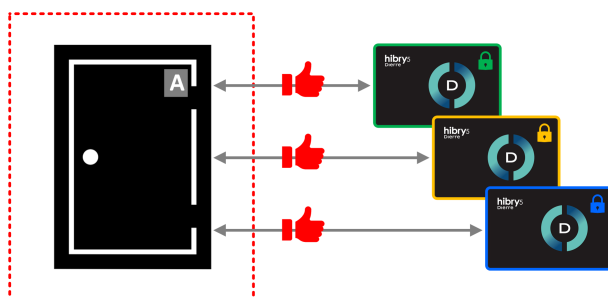


Figura 6.1: Todas las tarjetas NFC abren la puerta A porque aún no está configurada



Al estar en estado de fábrica, es posible abrir la puerta y acceder al menú con cualquier TAG NFC.

6.1.2 Registro de la primera llave maestra

Con este paso la puerta pasa del estado de fábrica al estado operativo, aceptando únicamente la llave registrada. El material criptográfico se intercambia y se guarda tanto en la puerta como en el TAG, como se muestra en la figura 6.2.

Para proceder al registro de la primera llave, acceder al menú GESTIÓN DE USUARIOS →LISTA DE USUARIOS. Proceder con el registro del primer usuario y comprobar que el tipo sea MAESTRO. A continuación, proceder a la introducción de la llave electrónica en el menú GESTIÓN DE USUARIOS →LISTA DE USUARIOS →USUARIO →LLAVES.

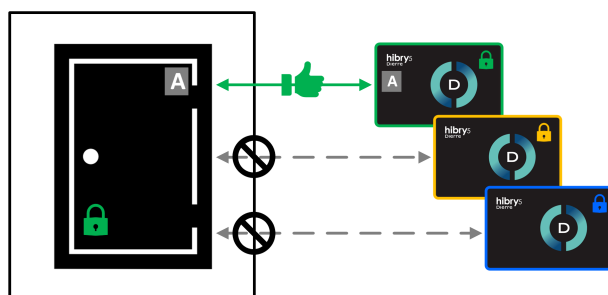


Figura 6.2: La puerta A guarda los datos de la tarjeta NFC y, a su vez, la tarjeta NFC guarda los datos de la puerta A

6.1.3 Registro de llaves electrónicas NFC adicionales

La puerta puede registrar múltiples llaves NFC que pueden asignarse a diferentes usuarios, y un usuario puede tener múltiples llaves asignadas, como se muestra en la figura 6.3.

Para proceder al registro de las llaves, acceder al menú GESTIÓN DE USUARIOS →LISTA DE USUARIOS, seleccionar el usuario deseado (o crear uno nuevo si es necesario) y proceder a la introducción de la llave electrónica en el menú GESTIÓN DE USUARIOS →LISTA DE USUARIOS →USUARIO →LLAVES.

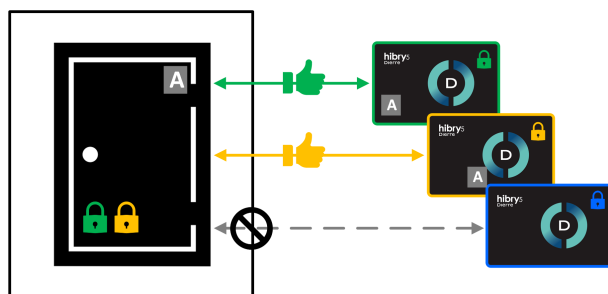


Figura 6.3: La puerta A guarda también los datos de la segunda tarjeta NFC

6.1.4 Gestión de distintas llaves NFC en varias puertas

Las llaves NFC pueden registrarse en varias puertas simultáneamente, por lo que es posible definir planes de acceso complejos, como se muestra en la figura 6.4.

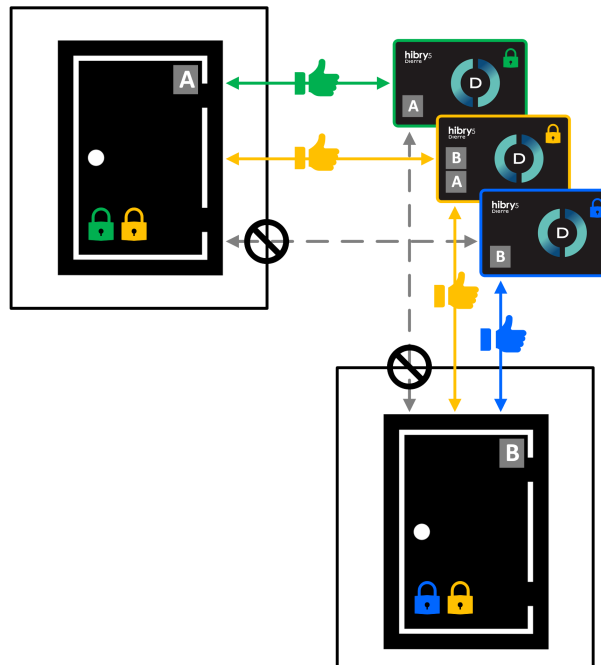


Figura 6.4: La llave amarilla puede abrir ambas puertas A y B, mientras que la llave verde abre solo la puerta A y la llave azul abre solo la puerta B

6.2 Uso normal

6.2.1 Modos de apertura y cierre

Apertura de la puerta

Es posible abrir la puerta de las siguientes maneras:

- desde el interior o el exterior con las llaves NFC, acercándolas a las placas en la parte inferior;
- desde el display interno, si está habilitado, pulsando el botón de apertura;
- utilizando el mando por contacto libre de potencial en la placa del marco, si está habilitado.

Utilizar la manilla para abrir la puerta solo cuando los pestillos estén completamente desbloqueados (luz violeta).

Siempre es posible abrir la puerta con la llave mecánica suministrada. Introducir la llave en el cilindro, desde el exterior o el interior, girarla realizando tres vueltas completas (una vuelta completa por cada cierre). Girar la manilla/pomo y abrir la puerta.

Cierre de la puerta

El cierre de la puerta puede realizarse en modo AUTOMÁTICO o SEMIAUTOMÁTICO.

En modo automático, tras aproximar la puerta al marco, se activan las tres vueltas motorizadas. En modo semiautomático, al aproximar la puerta esta quedará cerrada únicamente con el resbalón.

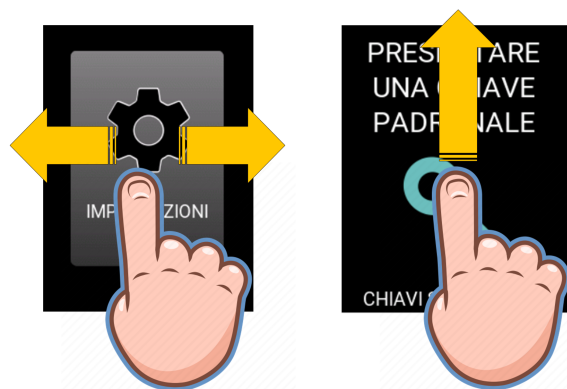
Para cerrar con las vueltas será necesario:

- acercar la llave transponder a la pantalla externa o interna;
- si la función está habilitada, pulsar el display;
- enviar un comando desde un dispositivo externo.

Si el sistema está configurado en modo AUTOMÁTICO, en cualquier situación la cerradura se vuelve a cerrar en seguridad después de aproximadamente 30 segundos.

Siempre es posible cerrar la puerta con la llave mecánica suministrada.

6.2.2 Menú de configuración del sistema



La navegación por los menús es intuitiva y las pantallas principales son accesibles mediante gesto de desplazamiento (**hacia arriba para salir**). Una vez alcanzada la función específica es posible utilizar los botones situados en la parte inferior de la pantalla.

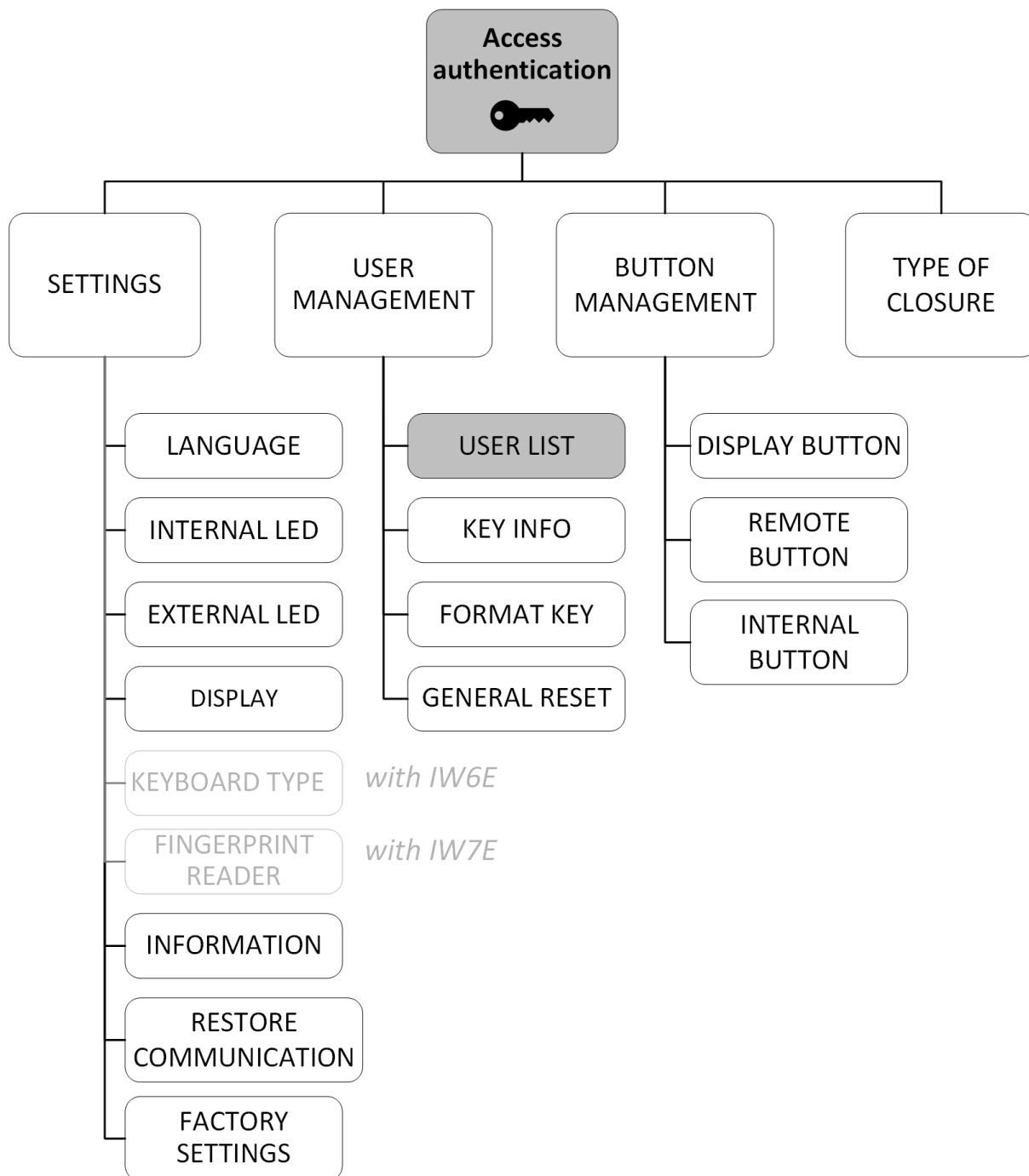
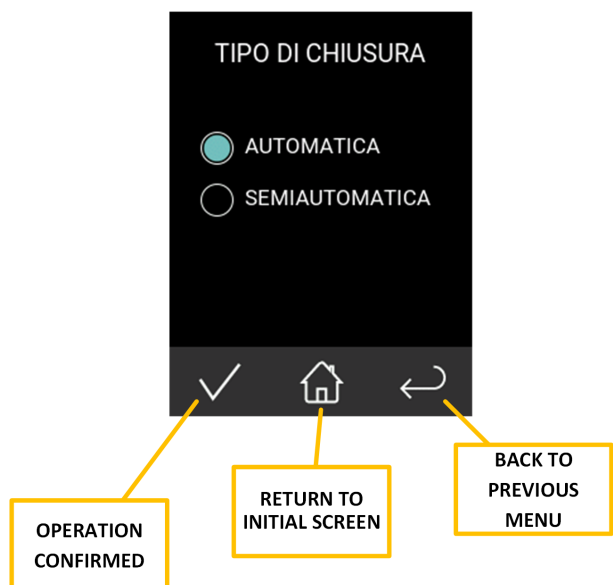


Figura 6.5: Estructura del menú del sistema



El menú solo puede utilizarse en presencia de la pantalla interna con display. Si no están presentes las placas, no habrá memorización de llaves; la única posibilidad de configuración será entre cierre automático y cierre semiautomático. Esta función debe configurarse mediante los interruptores DIP situados en el lateral de la puerta.

Es posible acceder al modo de configuración de la puerta mediante el display táctil situado en el interior de la hoja, con la puerta cerrada. Durante el modo de configuración, el LED azul parpadea tanto en la pantalla interna como en la externa. Si se permanece en estado de configuración sin actividad (sin pulsar ninguna tecla) durante más de 3 minutos, el display se apaga y el sistema vuelve automáticamente al modo operativo.



Para entrar en el menú de configuración, pulsar el display y mantenerlo presionado hasta que aparezca el mensaje:

- “PRESENTAR UNA LLAVE” si la puerta está en estado de fábrica
- “PRESENTAR UNA LLAVE MAESTRA” si hay al menos una llave memorizada

Presentando cualquier llave (si la puerta está virgen) o una llave maestra se accede al menú. Si la llave es reconocida, la puerta entra en modo configuración; en caso contrario, se deniega el acceso indicando Error (parpadeo del LED rojo).



Manteniendo el dedo durante al menos 1 segundo sobre el indicador “LLAVES DE SERVICIO” es posible deshabilitar temporalmente todas las llaves de servicio (indicador ROJO). Para volver a habilitarlas, basta con pulsar nuevamente el indicador y hacer que vuelva a VERDE.

A continuación se describen las distintas secciones del menú de configuración (figura 6.5).

Configuración

Idioma

Permite seleccionar el idioma del menú entre los siguientes disponibles:

- Inglés UK
- Italiano IT
- Francés FR
- Alemán DE
- Español ES
- Portugués PT
- Polaco PL

LED interno

Gestión del LED interno con las siguientes opciones:

- Permanente (siempre encendido)
- Temporizado con apagado tras 1 minuto de actividad
- Encendido con efecto de desvanecimiento

También es posible ajustar la intensidad del LED. Para apagarlo completamente, basta con establecer este valor en CERO.

LED externo

Gestión del LED externo con las mismas opciones: permanente, temporizado o con efecto de desvanecimiento. También es posible ajustar la intensidad. Para apagarlo completamente, establecer el valor en CERO.

Display

Configuración de la retroiluminación del display. Puede ser útil aumentar el valor en entornos muy luminosos.

Información

En esta pantalla es posible visualizar las versiones del sistema de los distintos componentes electrónicos:

- **VER.D:** versión de la placa interna (display).
- **VER.S:** versión de la placa electrónica situada en la cerradura.
- **VER.T:** versión de la placa electrónica situada en el marco.
- **APERTURAS:** número de aperturas electrónicas.
- **CIERRES:** número de cierres electrónicos.
- **ERRORES:** número de errores por sobrecorriente que han impedido completar operaciones electrónicas.

Los datos APERTURAS, CIERRES y ERRORES se actualizan tras cada operación. Pueden mostrarse otros datos relativos a accesorios opcionales, como el teclado numérico.

Restablecimiento de comunicación

Procedimiento para restablecer la comunicación entre las placas electrónicas de la puerta. Es necesario cuando se sustituye una o más placas (cerradura, marco o placa interna).

Para que la operación sea exitosa, la puerta debe estar completamente aproximada y cerrada solo con el resbalón. Se recomienda configurar el modo SEMIAUTOMÁTICO durante esta operación.

Para más detalles, consultar la sección “Restablecimiento de la comunicación entre las placas electrónicas de la puerta”.

Configuración de fábrica

Esta función restablece las configuraciones del sistema a los valores de fábrica sin eliminar los datos de los usuarios almacenados.

Gestión de usuarios

Lista de usuarios

En esta sección es posible consultar la lista de usuarios y gestionarlos.

En la página del usuario individual es posible:

- Cambiar el nombre
- Habilitar o deshabilitar el usuario
- Establecer el tipo de usuario como **SERVICIO** o **MAESTRO**
- Gestionar la lista de llaves electrónicas NFC asociadas



*Los usuarios con llaves electrónicas de tipo **MAESTRO** pueden acceder al menú del sistema, modificar configuraciones y gestionar usuarios. Los usuarios con llaves de tipo **SERVICIO** solo pueden abrir y cerrar la puerta, si están habilitados por un usuario **MAESTRO**.*

Información de llave

Permite identificar a qué usuario está asociada una llave electrónica. Basta con acceder al menú y acercar la llave para su lectura. En la parte inferior de la pantalla se muestra el número de espacios disponibles en la llave, utilizados para asociarla a puertas.

Formatear llave

Permite formatear cualquier llave electrónica. Se eliminarán todos los datos internos y la llave dejará de abrir puertas hasta su próximo registro.

Reset general

Elimina todos los usuarios y las llaves electrónicas asociadas.

Gestión de botones

Existen tres tipos de botones: botón display, botón remoto y botón interno.

- El botón display permite abrir/cerrar la puerta pulsando la pantalla interna.
- El botón remoto permite abrir/cerrar mediante un dispositivo externo usando la entrada de contacto libre de potencial en la placa del marco.
- El botón interno se utiliza cuando hay lector de huellas u otros accesorios integrados.

En una puerta nueva están habilitados el botón remoto y el interno; el botón display está deshabilitado. El botón remoto e interno se deshabilitan al memorizar una llave.

Botón display

Opciones disponibles:

- DESHABILITAR: no se abre aunque se pulse la pantalla.
- CONSENTIMIENTO SIMPLE: se abre al pulsar la pantalla.
- DOBLE CONSENTIMIENTO: al pulsar aparece un círculo verde que debe presionarse para abrir; cambia de posición cada vez.

Si se toca cuatro veces fuera del círculo, el sistema deshabilita automáticamente el botón display.

Botón remoto

Gestión del botón remoto (contacto libre de potencial) situado en la placa del marco.

Botón interno

Gestión del botón interno situado en la cerradura. Debe habilitarse si existen accesorios como lector de huellas o teclado numérico.

Tipo de cierre

En esta pantalla es posible configurar la puerta en modo AUTOMÁTICO o SEMIAUTOMÁTICO.

6.3 Ejemplos de uso

6.3.1 Eliminación de una llave NFC de la lista

Para eliminar correctamente una llave de la lista de llaves de la puerta es necesario presentarla en la pantalla interna durante la operación de eliminación. De este modo, tanto la puerta como la llave NFC pierden la asociación y se libera espacio en sus respectivas memorias, como se muestra en la figura 6.6.

En la pantalla INFO LLAVE es posible verificar a qué usuario está asociada una llave. En ese punto es necesario acceder a la lista de llaves del usuario específico. Al acercar la llave, el sistema resalta en verde la fila correspondiente a la llave presentada. Ahora basta con pulsar el botón “papelera” para eliminar la llave de la lista.

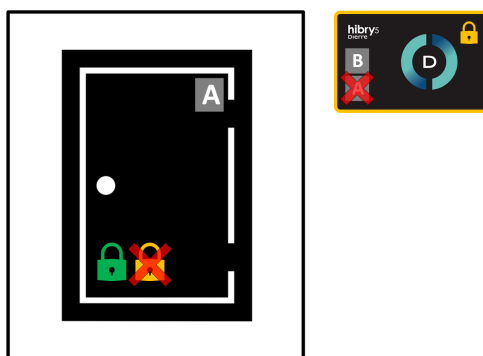


Figura 6.6: La eliminación de la llave amarilla de la lista de la puerta A elimina los datos en ambos lados

6.3.2 Eliminación de una llave NFC extraviada

Si no es posible presentar la llave durante la eliminación (por ejemplo, en caso de pérdida de una llave NFC), igualmente es posible eliminarla de la lista accediendo al sistema con cualquier otra llave maestra; de este modo, la llave extraviada ya no podrá abrir la puerta, como se muestra en la figura 6.7.

Es posible eliminar la llave extraviada accediendo al menú desde la pantalla interna y entrando en la lista de llaves del usuario que ha perdido la llave. Ahora basta con pulsar el botón “papelera” para eliminar la llave de la lista.



Si se pierde la única llave maestra disponible, ya no será posible acceder al menú de configuración y será necesario realizar un reset general del sistema mediante los interruptores DIP.

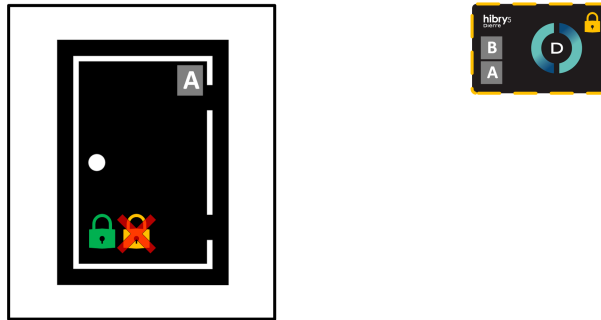


Figura 6.7: Si no se presenta la llave durante la eliminación, no se liberará el espacio de memoria dentro de la llave NFC. **Esto no representa un problema de seguridad ni de privacidad.**

6.3.3 Limpieza de la memoria de la llave NFC

Es posible formatear una llave NFC y devolverla a la condición de “llave nueva”, como se muestra en la figura 6.8.



Figura 6.8: La llave NFC violeta está formateada: todo el material criptográfico interno ha sido eliminado y la llave ya no podrá abrir ninguna puerta. La memoria de la llave queda limpia y puede volver a contener credenciales para el acceso a aproximadamente 25 puertas.

Para realizar esta operación, acceder al menú GESTIÓN DE USUARIOS → FORMATEAR LLAVE.

7. Configuraciones especiales y accesorios opcionales

Los manuales de los accesorios opcionales se pueden descargar mediante la aplicación DRcode.

7.1 Lector de huellas dactilares Integra (código FI2E)

El sistema de acceso por huella dactilar detecta las características biométricas del dedo y, en caso de coincidencia, abre la puerta.



La alimentación de este dispositivo se realiza en el interior de la puerta directamente desde la cerradura. Antes de comenzar a utilizar el dispositivo es necesario habilitar el pulsador interno desde el menú de configuración o mediante los interruptores DIP (según la configuración).

En condición de lector no configurado es posible probar el funcionamiento del lector de huellas del siguiente modo: dentro de los 10 minutos posteriores a la alimentación del sistema y con la puerta cerrada (cerrojos extendidos), tocar el sensor durante al menos 3 segundos (no más de 8 segundos) para activar el relé y permitir la apertura

de la cerradura.

7.2 Lector de huellas dactilares D-igit (código IW7E)

Esta configuración está compuesta por:

- Pantalla interna
- Pantalla externa con display
- Lector de huellas D-igit



7.2.1 Tratamiento de los datos biométricos

Cifrado y almacenamiento de datos - el sistema utiliza un algoritmo propietario para extraer características específicas del dedo, convirtiéndolas en un código digital único. Todos los datos se almacenan utilizando algoritmos criptográficos. A partir de los datos almacenados no es posible reconstruir en ningún caso la imagen de la huella original.

Derechos del usuario y cumplimiento normativo - todos los lectores de huellas utilizados en los productos Dierre S.p.A. cumplen con la normativa europea en materia de protección de datos. Los usuarios tienen derecho a corregir o eliminar sus datos en cualquier momento.

7.2.2 Registro de una nueva huella

Para registrar una nueva huella digital es necesario disponer de al menos un usuario registrado al que asociar la huella.

El procedimiento es el siguiente:

1. Desde la pantalla interna acceder al menú manteniendo presionado un punto cualquiera del display durante al menos 3 segundos y presentando una llave maestra.

-
2. Acceder al submenú *Gestión de usuarios* → *Lista de usuarios*.
 3. Seleccionar el usuario al que se desea asociar la nueva huella.
 4. Seleccionar *Huellas digitales* → *Gestión de huellas*.
 5. Tras visualizar el mensaje *Para esta función deberá ir al otro lado de la puerta. ¿Iniciar procedimiento?* confirmar con el botón verde en pantalla y esperar a que la cerradura retraiga los cerrojos (si estuvieran extendidos).
 6. Cuando los cerrojos estén completamente retraídos aparecerá un nuevo mensaje indicando que se debe ir al otro lado de la puerta. **TOMAR UNA LLAVE FUNCIONANTE**, abrir la puerta, salir al exterior y volver a cerrarla.
 7. El procedimiento continúa en la placa externa. Tras visualizar el mensaje, tocar el display para continuar, seleccionar mano derecha o izquierda mediante desplazamiento horizontal y posteriormente el dedo a registrar pulsando sobre la yema gris oscuro.
 8. Confirmar el dedo seleccionado pulsando el símbolo + y esperar a que comience el procedimiento.
 9. Presentar varias veces el dedo en el lector siguiendo las instrucciones en pantalla.
 10. Una vez alcanzado el 100 %, esperar el mensaje *Huella guardada* y verificar que la huella sea reconocida.
 11. La yema del dedo registrado deberá mostrarse en color azul claro en lugar de gris oscuro.
 12. Si se desea registrar una segunda huella, repetir el procedimiento desde el punto 7.
 13. Desplazarse a la página con el mensaje *Vuelva al otro lado de la puerta para finalizar el procedimiento*.
 14. Abrir la puerta mediante la manilla y regresar al interior.
 15. Cerrar la puerta y pulsar el botón *STOP* en la placa interna para finalizar.



Una vez iniciado el procedimiento, se activará un temporizador de 3 minutos que se reinicia con cada interacción en el display o en el lector. Si transcurren 3 minutos sin interacción, el procedimiento finalizará automáticamente por razones de seguridad.

7.2.3 Modificación de una huella existente

Para modificar una huella digital debe existir al menos un usuario con una o más huellas registradas.

(Procedimiento idéntico al anterior, seleccionando la yema azul y confirmando con el icono del lápiz "✎").



Se aplica el mismo temporizador de seguridad de 3 minutos.

7.2.4 Eliminación de una huella individual

Para eliminar una huella digital debe existir al menos un usuario con huellas registradas.

(Procedimiento idéntico al anterior, seleccionando la yema azul y confirmando con el icono de papelera "🗑️").



Se aplica el mismo temporizador de seguridad de 3 minutos.

7.2.5 Eliminación de todas las huellas de un usuario

1. Acceder al menú con una llave maestra.
2. *Gestión de usuarios* → *Lista de usuarios*.
3. Seleccionar el usuario.
4. *Huellas digitales* → *Eliminación total*.
5. Confirmar.
6. Esperar el mensaje *Huellas eliminadas*.

7.2.6 Reset del lector – Eliminación global

1. Acceder al menú con llave maestra.

-
2. *Configuración* → *Lector de huellas*.
 3. Pulsar *RESET*.
 4. Confirmar.
 5. Esperar el mensaje *Ejecutado*.

7.2.7 Autenticación multifactor

La autenticación multifactor es un método de identificación más avanzado y seguro.

Combinaciones posibles:

- Llave + Código **2FA**
- Llave + Huella **2FA**
- Código + Huella **2FA**
- Llave + Código + Huella **3FA**

Configuración por usuario. Procedimiento:

1. Acceder con llave maestra.
2. *Gestión de usuarios* → *Lista de usuarios*.
3. Seleccionar *usuario* → *Autenticación multifactor*.
4. Activar el interruptor.
5. Seleccionar credenciales deseadas.
6. Confirmar.

7.2.8 Ajuste de intensidad LED

1. Acceder al menú con llave maestra.
2. *Configuración* → *LED EXTERIOR*.
3. Ajustar intensidad mediante el cursor.
4. Confirmar.

7.3 Teclado numérico (código FI21E)



El sistema de acceso mediante código detecta el PIN introducido, lo compara con los códigos de referencia almacenados y, en caso de coincidencia, abre la puerta.

7.4 Teclado numérico D-igma (código IW6E)



Esta configuración prevé el uso de dos pantallas con display, la primera en el interior y la segunda en el exterior.

7.4.1 Introducción de un nuevo código

Para asociar un nuevo código a un usuario es necesario que el usuario ya haya sido añadido al sistema y, por lo tanto, aparezca en la lista de usuarios.

El procedimiento para añadir un nuevo código es el siguiente:


1. Desde la pantalla interior, acceder al menú manteniendo pulsado un punto cual-

quiera de la pantalla durante al menos 3 segundos y presentando una llave maestra.

2. Acceder a la sección *Gestión de usuarios* → *Lista de usuarios*.
3. Seleccionar el usuario al que se desea asociar el nuevo código.
4. Seleccionar la opción *Ningún código +* y, a continuación, el icono *+* en la parte inferior izquierda.
5. Introducir el código de 6 cifras dos veces para confirmarlo y esperar el mensaje *Código modificado*.

7.4.2 Eliminación de código

El procedimiento para eliminar un código es el siguiente:

1. Desde la pantalla interior, acceder al menú manteniendo pulsado un punto cualquiera de la pantalla durante al menos 3 segundos y presentando una llave maestra.
2. Acceder a la sección *Gestión de usuarios* → *Lista de usuarios*.
3. Seleccionar el usuario al que está asociado el código que se desea eliminar.
4. Seleccionar la opción *Código configurado*, posteriormente el icono de la papelera .
5. Confirmar la eliminación y esperar el mensaje *Código eliminado*.

7.4.3 Luminosidad del teclado

Es posible modificar la luminosidad de la pantalla exterior, utilizada como teclado en esta configuración.

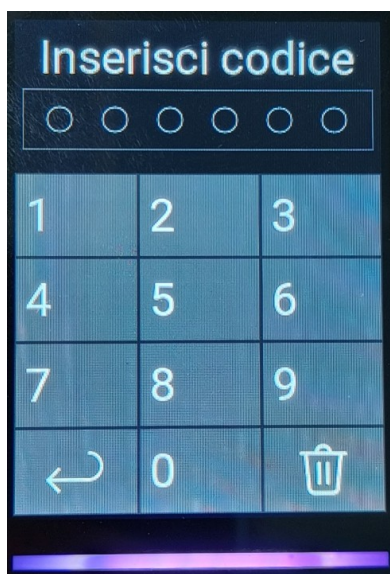
Para modificar este ajuste es necesario:

1. Desde la pantalla interior, acceder al menú manteniendo pulsado un punto cualquiera de la pantalla durante al menos 3 segundos y presentando una llave maestra.
2. Acceder a la sección *Configuración* → *Pantalla*.
3. Ajustar el valor de luminosidad deseado mediante el control deslizante *EXTERIOR* y confirmar con la marca en la parte inferior izquierda.
4. Abrir y cerrar nuevamente la hoja para que el cambio sea efectivo.

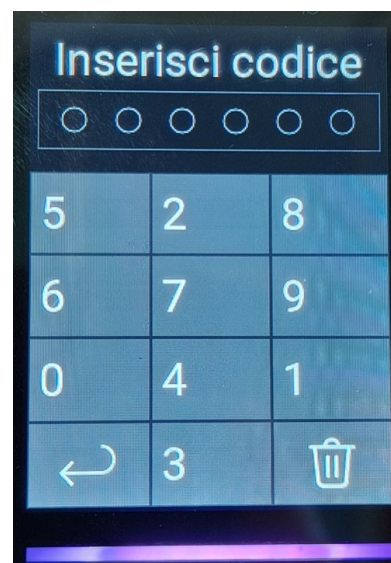
7.4.4 Teclado estándar o aleatorio

Utilizando el teclado numérico exterior es posible elegir entre dos disposiciones de las cifras: estándar o aleatoria.

El teclado con disposición aleatoria ha sido diseñado para utilizar el mismo código numérico sin repetir una secuencia fija, ya que las teclas se disponen en un orden aleatorio y diferente respecto a la introducción anterior.



Disposición estándar



Disposición aleatoria

Para configurar el tipo de teclado es necesario:

1. Desde la pantalla interior, acceder al menú manteniendo pulsado un punto cualquiera de la pantalla durante al menos 3 segundos y presentando una llave maestra.
2. Acceder a la sección *Configuración* → *Tipo de teclado*.
3. Seleccionar la opción deseada y confirmar con la marca en la parte inferior izquierda.
4. Abrir y cerrar nuevamente la hoja para que el cambio sea efectivo.

7.4.5 Autenticación multifactor

La autenticación multifactor es un método de reconocimiento del usuario más avanzado y seguro que la llave. Con esta función habilitada ya no será suficiente presentar la llave en la placa para abrir la puerta, sino que también será necesario un código como

segunda credencial para acceder. Esta configuración es individual para cada usuario, por lo que es posible crear una configuración personalizada para cada uno.

Para habilitar esta función es necesario que el usuario tenga dos tipos de credenciales registradas en el sistema (llave y código). El procedimiento es el siguiente:

1. Mantener pulsado un punto cualquiera de la pantalla durante al menos 3 segundos y acceder al menú presentando una llave maestra.
2. Seleccionar el menú *Gestión de usuarios* → *Lista de usuarios*.
3. Elegir el usuario correspondiente y acceder al submenú *Autenticación multifactor*.
4. Mediante el interruptor, habilitar la función. Se seleccionarán automáticamente las credenciales **LLAVE** y **CÓDIGO**.
5. Confirmar la configuración mediante la marca en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Puede desactivarse repitiendo el procedimiento y colocando el interruptor mencionado en el punto 4 en la posición *Deshabilitado*.

7.5 Desmontaje del lector de llaves externo (código EQ9E)

En esta configuración no está presente el lector NFC externo.

7.6 Desmontaje de la pantalla interna y del lector de llaves externo (código GD8E)

En esta configuración no están instaladas ninguna de las dos pantallas electrónicas en la hoja de la puerta. Por lo tanto, es posible abrir y cerrar eléctricamente la puerta actuando exclusivamente sobre la placa electrónica del marco.

7.7 Apertura mediante sistema Bluetooth (código GD9E)



En esta configuración no están instaladas ninguna de las dos pantallas en la hoja de la puerta y se ha integrado una interfaz Bluetooth. Por lo tanto, es posible abrir y cerrar eléctricamente la puerta actuando sobre la placa electrónica del marco o utilizando la App myDOOR. Esta configuración dispone de un manual de instrucciones específico.

7.8 Funcionamiento con kit “cilindro de servicio” (código DJ2E)

Si se utilizan las llaves electrónicas como llave de servicio y no se dispone de una llave mecánica, en caso de ausencia de corriente de la red eléctrica externa existe la posibilidad de quedarse encerrado en la vivienda. Para evitarlo, Dierre ofrece la posibilidad de utilizar un cilindro especial, que puede solicitarse al realizar el pedido de la puerta o también después de la instalación, sustituyendo el cilindro montado en la misma.



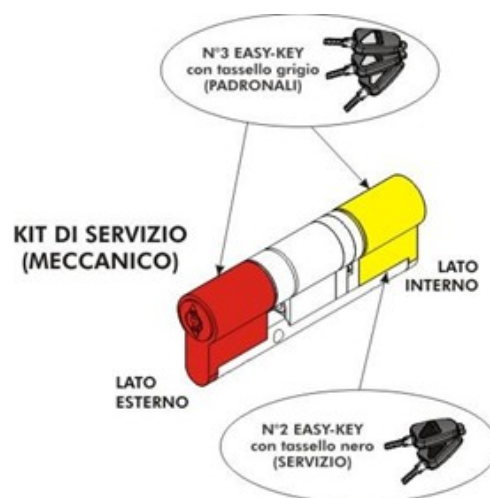
El color del inserción distingue el tipo de llave (maestra o de servicio).

Este cilindro se suministra con:

- 3 llaves easy key con inserción gris con transpondedor NFC incorporado, con codificación mecánica maestra (es decir, puede accionar la apertura y/o el cierre mecánico tanto desde el interior como desde el exterior de la puerta).
- 2 llaves easy key con inserción negro con transpondedor NFC incorporado, con codificación mecánica de servicio (es decir, puede accionar la apertura y/o el cierre mecánico desde el interior pero no desde el exterior de la puerta).



En el cilindro se indica el sentido de montaje en la puerta (INTERIOR).










Se recomienda memorizar las llaves easy key con insercion negra como llaves de servicio para poder deshabilitarlas electrónicamente de forma fácil y rápida.

8. Gestión de errores, averías y sustituciones

8.1 Diagnóstico esencial

8.1.1 Indicaciones luminosas

LED	Color	Significado
	AZUL fijo	La cerradura está cerrada en seguridad.
	AZUL intermitente	Un usuario está operando en el menú de configuración de la pantalla interna.
	VIOLETA fijo	La cerradura NO está cerrada en seguridad.
	VIOLETA intermitente	Problema en el movimiento de la cerradura.
	VERDE intermitente	Operación de apertura o cierre en curso.
	ROJO fijo	Anomalía, siga las indicaciones en la pantalla.
	AMARILLO fijo	Indica que el sistema está en estado de fábrica ; la luz amarilla aparece solo en la pantalla interna.



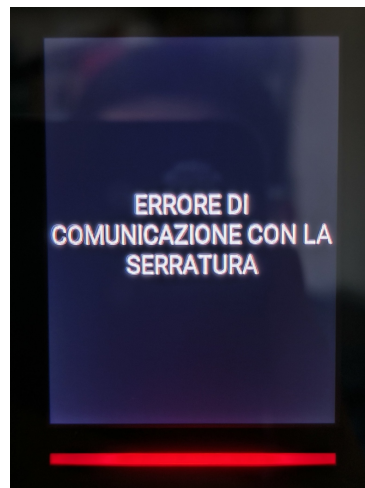
En estado de fábrica la puerta no está en estado de seguridad porque cualquier llave electrónica, incluso no habilitada, puede abrir la cerradura y acceder al menú.

El encendido de los LED puede configurarse desde el menú del sistema.

8.1.2 Restablecimiento de la comunicación entre las placas electrónicas de la puerta

Cuando sea necesario sustituir una o más placas electrónicas de la cerradura, del marco o de la pantalla interna, es necesario realizar el *Restablecimiento de la comunicación*. Cuando esta operación es necesaria, la pantalla interna muestra un mensaje de error: *ERROR DE COMUNICACIÓN CON LA CERRADURA*.

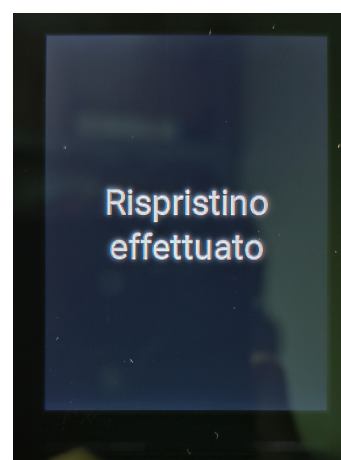
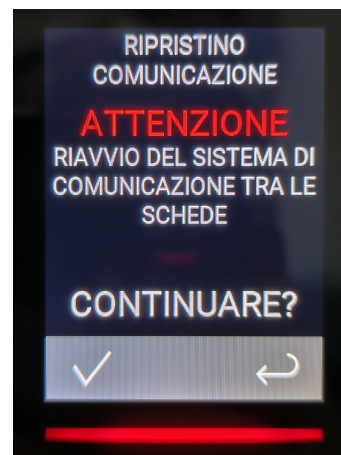
El restablecimiento puede realizarse actuando sobre las palancas **1 y 4** colocándolas en **ON**. Ahora, al cerrar la puerta aparecerá el mensaje *Restablecimiento efectuado*. Esta pantalla permanecerá hasta que las palancas 1 y 4 se vuelvan a colocar en la configuración deseada.



Esta operación es necesaria para el correcto funcionamiento de la puerta y también puede realizarse desde el menú de la puerta, con la puerta completamente encajada y cerrada solo con el resbalón.

El procedimiento es el siguiente:

1. Si la puerta está configurada con tipo de CIERRE AUTOMÁTICO, al encajarla se cerrará en seguridad; abra la cerradura con la llave mecánica, acceda al menú de la puerta, seleccione *CONFIGURACIONES* y luego **RESTABLECIMIENTO DE LA COMUNICACIÓN**. Después de leer el mensaje de advertencia es necesario confirmar con la marca situada abajo a la izquierda para iniciar el procedimiento. Aparecerá el mensaje *ESPERA* y luego **Restablecimiento efectuado**. Abra la puerta y ciérrela nuevamente.
2. En caso de que la hoja esté cerrada en seguridad (bulones salidos de la cerradura), al seleccionar **RESTABLECIMIENTO DE LA COMUNICACIÓN**, aparecerá el mensaje *ESPERA* y luego **FALLIDO**. Abra la puerta, vuélvala a cerrar y repita el procedimiento del punto 1.
3. Si la puerta está configurada con tipo de CIERRE SEMIAUTOMÁTICO, al encajarla no se cerrará en seguridad. Proceda como en el punto 1.



8.2 Intervenciones permitidas/prohibidas

8.2.1 Procedimiento de restablecimiento al estado de fábrica

Devuelve el sistema a la condición puerta no configurada

Es posible devolver la puerta al estado de puerta nueva, por lo tanto ábrile con cualquier llave. Es un procedimiento de emergencia que debe utilizarse cuando no sea posible realizar la eliminación de llaves descrita en el manual (por ejemplo, pérdida de todas las llaves maestras memorizadas) o durante las fases de reparación y restablecimiento de la puerta.

Restablecimiento desde el menú de configuración

Desde el menú de configuración es posible realizar dos tipos de restablecimiento.

En la opción **CONFIGURACIONES** → **CONFIGURACIONES DE FÁBRICA** es posible restablecer las configuraciones de la puerta a las de fábrica, sin eliminar los usuarios ni sus respectivas llaves.

En la opción **GESTIÓN DE USUARIOS** → **RESET GENERAL** es posible eliminar todos los usuarios y, por lo tanto, restablecer la condición de fábrica en la que cualquier llave es aceptada por el sistema.

Restablecimiento mediante palancas DIP

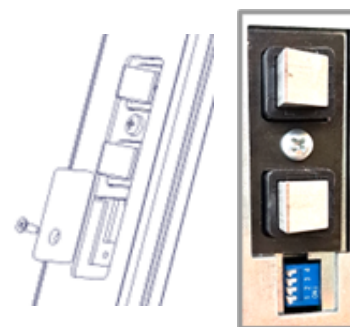
Para devolver la puerta al estado de puerta nueva es necesario:

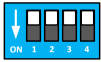
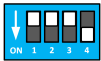
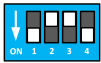
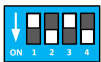
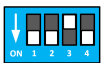
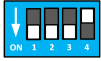
1. abrir la puerta;
2. mover las palancas **2 y 4 en ON**;
3. cerrar la puerta para alimentarla y en la pantalla aparecerá la ventana *CANCELACIÓN TOTAL DE MEMORIA - pulse para continuar*;
4. Pulsar para continuar e introducir el código **1-2-3-4-5-6**;
5. Aparecerá el mensaje *Memoria borrada*

En este punto se eliminarán todas las llaves memorizadas y se restablecerán las configuraciones de fábrica. Esta pantalla permanecerá hasta que las palancas se vuelvan a colocar en la posición de la configuración deseada.

8.2.2 Uso de las palancas DIP

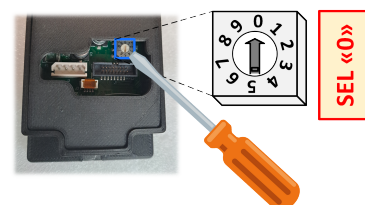
Las palancas DIP de la cerradura están situadas debajo de los contactos metálicos de la hoja, accesibles retirando la carcasa o, en el caso de puerta sin pantalla, quitando simplemente la tapa atornillada a la cerradura debajo de los contactos móviles de la hoja.



id	DIP ON	Configuración (extra)	Descripción	Puls. remoto	Puls. interno	Salidas marco
	-	-	Salidas activas bajas (0V) - Configuración de fábrica	-	-	LOW
	4	-	Salidas activas altas (12V)	-	-	HIGH
	1-4	-	Función de restablecimiento de la comunicación (ex RESET CÓDIGOS)	-	-	-
	2-4	-	Función de reset de llaves y carga de configuraciones de fábrica	-	-	-
	1-2-4	Usar con extra GD8	Modo de cierre AUTOMÁTICO	ON	ON	HIGH
	1-2-3		Modo de cierre SEMIAUTOMÁTICO	ON	ON	HIGH

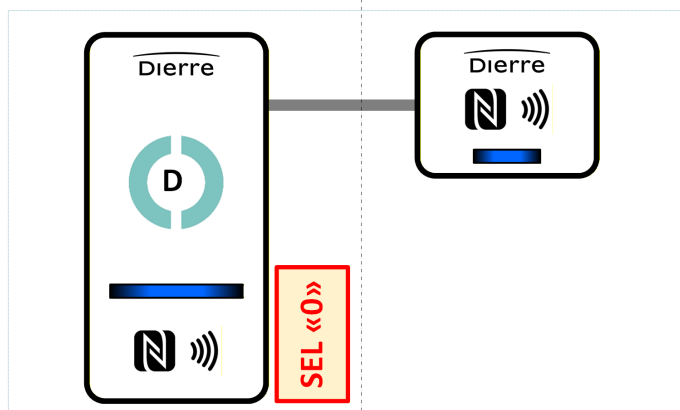
8.2.3 Configuración del selector rotativo

El selector es accesible desde la parte posterior de la placa con pantalla. La posición correcta se establece en fábrica, pero en caso de problemas o mal funcionamiento es conveniente verificarla. Es posible cambiar la posición del selector sin desatornillar la tapa de la placa, utilizando un pequeño destornillador plano.

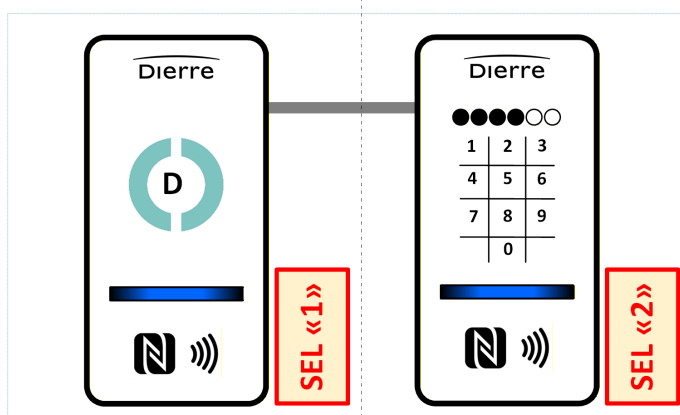


INDOOR display

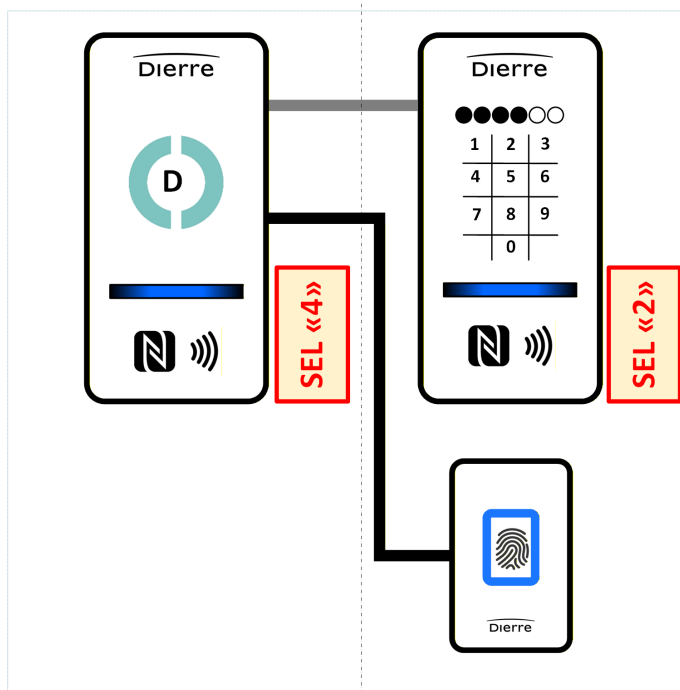
OUTDOOR display



Standard configuration



Configuration with D-igma outdoor keypad EXTRA IW6E



Configuration with D-igit fingerprint reader EXTRA IW7E

Configuraciones disponibles

9. Desmontaje y fin de vida

9.1 Desmontaje seguro



Para cualquier operación que implique el desmontaje de componentes de la puerta, se recomienda dirigirse a un centro autorizado Technical Service Dierre S.p.A.

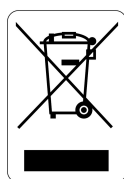
Por este motivo, en este apartado se incluyen exclusivamente las instrucciones relativas a la retirada de las placas electrónicas del panel. Esta operación puede ser útil en caso de verificaciones funcionales o intervenciones de sustitución del panel de revestimiento.

Para desmontar las placas interna y externa, proceder de la siguiente manera:

1. introducir un destornillador en la ranura correspondiente situada en la parte inferior;
2. actuar con cuidado girando el destornillador hasta que el cuerpo de la placa se eleve;
3. utilizar el destornillador para levantar completamente la placa del marco, recorriendo todo el perímetro.



9.2 RAEE y eliminación de baterías



Este producto contiene componentes electrónicos que deben eliminarse, al final de su ciclo de vida, conforme a la normativa vigente en materia de RAEE. No deseche los componentes electrónicos con los residuos urbanos. Utilice los centros de recogida autorizados o siga los procedimientos establecidos por su Ayuntamiento.

La puerta no dispone de batería interna. En caso de configuración de la puerta con Extra GD9E (Apertura mediante sistema Bluetooth), la puerta está equipada con mandos a distancia con batería CR2032. En este caso, las baterías, al final de su ciclo de vida, deben eliminarse conforme a la normativa vigente. No las abandone en el medio ambiente ni las deposite en los residuos urbanos no seleccionados. Utilice exclusivamente los centros de recogida autorizados.

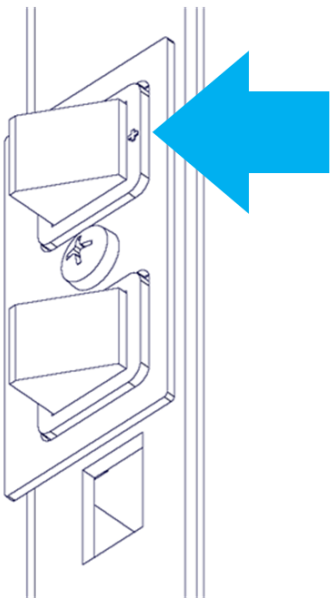
10. Resolución de problemas (FAQ)

10.1 Problemas comunes

10.1.1 La puerta no se enciende

En este caso es necesario verificar la correcta alimentación de la puerta. La medición de la tensión suministrada por la fuente de alimentación se realiza mediante los contactos situados en el marco. Siga las instrucciones que se indican a continuación.

Utilizando un multímetro, toque con la punta roja el contacto positivo del marco y con la negra un tornillo de fijación del portacontactos. Lo mismo se aplica a la versión de doble hoja. La medición en tensión continua (DC) debe ser aproximadamente 12V.



Según la mano de apertura de la puerta, el contacto positivo puede estar situado tanto en el contacto superior como en el inferior. Para determinar cuál es el contacto positivo, consulte los contactos correspondientes en la hoja donde se indica el signo +.

Si la medición no es correcta o está ausente, verificar que:

- llegue corriente de la red a la fuente de alimentación;
- las conexiones con la fuente de alimentación sean las indicadas en la sección correspondiente.



10.1.2 El pulsador remoto no funciona

El pulsador remoto permite abrir/cerrar la puerta mediante un pulsador o dispositivo electrónico a distancia.

Siga las siguientes instrucciones:

- verificar desde el menú del sistema que esté habilitado;
- cortar la alimentación que llega desde la fuente de alimentación durante unos diez segundos y volver a intentar la apertura;
- realizar **RESTABLECIMIENTO DE LA COMUNICACIÓN** desde el menú o mediante las palancas DIP.

10.1.3 La cerradura abre y cierra continuamente

Si la puerta realiza un ciclo continuo de: cierre y apertura inmediata, nuevo cierre después de aproximadamente 30 segundos, etc., significa que el pulsador remoto está en cortocircuito. Desconecte uno de los contactos y vuelva a intentarlo. Si al hacerlo todo vuelve a la normalidad, es necesario comprobar la instalación que envía la señal de apertura. El sistema remoto debe tener siempre el contacto abierto y cerrarlo solo durante un breve tiempo para accionar la apertura.

10.1.4 No funcionan las pantallas internas/externas

Verificar que el conector del cable que llega desde la cerradura y el que conecta la placa interna con la externa estén correctamente insertados en su alojamiento. Comprobar que dichos cables de conexión estén íntegros.

10.1.5 Las llaves de servicio no funcionan



Entrar en el menú de configuración pulsando la pantalla y manteniéndola presionada hasta que aparezca la pantalla de acceso. Verificar que el punto a la derecha del texto **LLAVES DE SERVICIO** sea de color verde. **Si es rojo significa que todas las llaves de servicio están deshabilitadas**; basta con pulsar nuevamente el punto verde durante 1 segundo para habilitarlas.

10.1.6 La cerradura no se activa mediante los cierres motorizados

Para que el sistema cierre la cerradura mediante los cierres motorizados, el resbalón debe reintroducirse en la cerradura cuando encuentra el marco, pero posteriormente debe salir completamente una vez completado el encaje. Si no sale totalmente, el sistema no dará el consentimiento para cerrar con el motor y el LED parpadeará continuamente en color verde. Para resolver este problema, actúe sobre el ajuste del resbalón encontrando el compromiso adecuado en la compresión de las juntas.



Preste atención a no dejar el ajuste demasiado flojo y asegúrese de que la hoja ejerza la presión adecuada sobre las juntas. La falta de presión de las juntas puede comprometer las prestaciones de aislamiento térmico y acústico de la puerta.

10.1.7 La cerradura cierra pero se vuelve a abrir inmediatamente

Esto puede ocurrir porque los bulones o los desviadores encuentran un obstáculo en su recorrido que no les permite llegar hasta el final. Verificar que no haya obstrucciones en el marco en los pasos de los desviadores o de los bulones; en su caso, realizar un nuevo ajuste mecánico de la hoja.

En estos dos últimos casos es posible, con la puerta abierta, simular el cierre de la cerradura del modo descrito a continuación.

Para puertas con bisagras a la vista conectar con un cable eléctrico los contactos positivos de la puerta y del marco. Si la cerradura, con la hoja abierta, realiza el cierre y no se vuelve a abrir, es necesario verificar si la puerta está demasiado alta o demasiado baja o si existen obstáculos en los orificios del marco (paso de bulones, desviadores). Si, por el contrario, la puerta continúa reabriéndose, verificar que las varillas de conexión cerradura–desviadores estén montadas con el juego correcto.



Para puertas con bisagras ocultas (ej.: WALL SECURITY, SLEEK, D180) es necesario conectar en primer lugar la masa de la hoja con el correspondiente contacto en el marco al lado de las bisagras. En el contacto móvil del marco hay 2 pernos; solo uno está conectado a masa en el marco. Verificar que, con la puerta cerrada, el contacto conectado a masa toque el contacto de la hoja y, en el lado de la cerradura, conectar con un cable eléctrico los contactos positivos de la puerta y del marco. A continuación, realizar las mismas verificaciones descritas para las puertas con bisagras a la vista.



En las puertas con bisagras ocultas es necesario conectar la masa de la hoja con la del marco para que la electrónica pueda funcionar correctamente.

10.1.8 Las pantallas presentan el LED de color ROJO fijo o comportamientos anómalos

Es necesario verificar que la posición del selector rotativo sea correcta, siguiendo las indicaciones indicadas en la sección correspondiente. Comprobar también todo el cableado.

10.1.9 La puerta tiene el LED parpadeante de color VERDE pero la cerradura no cierra automáticamente

En este caso es necesario comprobar el ajuste mecánico de la puerta, ya que probablemente el resbalón no logra enganchar completamente el marco y, en consecuencia, la cerradura no inicia el ciclo de cierre motorizado.

10.2 Mensajes de error

ERROR DE COMUNICACIÓN CON LA CERRADURA

En este caso es necesario realizar la función de restablecimiento de la comunicación entre las placas electrónicas de la puerta (*CONFIGURACIONES → RESTABLECIMIENTO DE LA COMUNICACIÓN*); consulte la sección Restablecimiento de la comunicación. Si es necesario, realice el restablecimiento de la comunicación utilizando las palancas DIP de la cerradura.

A. Glosario

Sigla	Significado	Explicación
LCD	<i>Liquid Crystal Display</i>	Pantalla de cristal líquido
NFC	<i>Near Field Communication</i>	Comunicación por radio de corto alcance
RAEE	Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos	Residuos que deben eliminarse mediante un procedimiento específico
TAG	Literalmente <i>etiqueta</i>	Elemento de dimensiones muy reducidas
UPS	<i>Uninterruptible Power Supply</i>	Dispositivo que permite disponer de una reserva de energía en caso de <i>blackout</i>

B. Datos técnicos

Los siguientes datos se refieren a la configuración de la puerta sin accesorios adicionales. El consumo real de corriente, en presencia de accesorios opcionales en la puerta, podría ser ligeramente superior al indicado en la tabla.

Especificación	Unidad de medida	Valor
Temperatura de funcionamiento de los componentes electrónicos	$^{\circ}C$	$[-20; +70]$
Tensión de alimentación en los contactos del marco	V	$12 \pm 10\%$
Consumo nominal de corriente a baja tensión 12V en <i>standby</i>	A	0,2
Consumo máximo de corriente a baja tensión 12V durante el accionamiento de la cerradura	A	1,2
Tiempo mínimo requerido de cierre del contacto limpio – pulsador remoto	ms	300

C. Contacto y soporte

Les agradecemos por haber elegido Dierre y
Les deseamos un buen uso de hibry5.
Para cualquier aclaración, diríjase a su Partner de confianza
donde adquirieron los productos Dierre.

- Contactos o Búsqueda de distribuidores: www.dierre.com www.dierre.es
- Email de soporte: info@dierre.it info@dierre.es
- Teléfono: +39 0141 949411 +34 916511335